

**TECHNISCHE MERKMALE:**

Vorgesehene Stromversorgung 230V 50 Hz

Glühlampen:

**OMEGA WANDLEUCHTE:** MAX 1X75W Fassung G9 typ HALOPIN®**Montageanweisungen und Betriebsanleitungen:**





- ♣ Die beiden Schrauben **A** mit dem mitgelieferten Inbusschlüssel aufschrauben und den Fassungshalter **B** vom Lampenkörper **C** trennen (Abb. 1).
- ♣ Den Lampenkörper **C** mittels der Öse **D** und den mitgelieferten Dübeln an der Wand befestigen (Abb. 2). Die Klemmen im Fassungshalter **B** verbinden.
- ♣ Den Fassungshalter **B** wieder anmontieren und die Schrauben **A** mit dem mitgelieferten Inbusschlüssel anschrauben (Abb. 3).
- ♣ Die Birne hineindrehe und dabei beachten, dass sie nicht mit den bloßen Händen berührt wird.

♣ **Die lichtstreuenden Gläser E so einrichten, dass der Rand direkt unter das Blech F (Abb. 4) geklemmt wird. Dabei ist zu beachten, dass der glänzende Teil der lichtstreuenden Gläser nach außen gerichtet ist und sich die Klammer G zum einfacheren Wiederanmontieren am oberen Zerstreuer befindet.**


**Achtung:**

- Die Sicherheit des Geräts wird nur mit der angemessenen Anwendung dieser Anweisungen garantiert; deswegen ist es notwendig, dass man sie aufbewahrt.
- Die Hülsen, wenn in Ausstattung, auf die Versorgungskabel aufstecken.
- Die Spannung ausschalten, bevor man das Leuchtmittel ersetzt.
- Im Fall von Ersetzen ein Leuchtmittel mit gleicher Spannung und Leistung des originalen verwenden (wie auf dem Schildchen angegeben).
- Die Ausgangsbohrung der Versorgungskabel aus der Wand mit der Eingangsbohrung des Geräts entsprechen lassen, indem man den eventuell übrigbleibenden Kabelteil im Innern des Geräts entfernt.

**ZEICHENERKLÄRUNG DES LEISTUNGSSCHILDES**

	Mit doppelter Isolierung geschütztes Gerät, Klasse II
	Gerät, das für eine Installation auf normalerweise entflammaren Oberflächen geeignet ist.
	Die beschädigten Abschirmungen auswechseln (rechteckig).
<b>IP40</b>	Gegen das Eindringen von Festkörpern größer als 1 mm, geschützt.
	Nur die Niederdrucklampen benutzen

**Bescheinigung der Echtheit und der Qualität**

Wir garantieren die Echtheit des Produkts, die totale Qualität der verwendeten Rohstoffe und der durchgeführten Verarbeitungen. Wir bestätigen, dass das Produkt strengen Überprüfungen und Kontrollen gemäß der Sicherheitsrichtlinie unterzogen wurde. Immer ausschließlich Originalersatzteile verwenden. Das Gerät wurde gemäß der Europäischen Richtlinie EN 60598 hergestellt. 

**CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES:**

Alimentation de réseau prévue 230V Hz 50

Ampoules:





**OMEGA APPLIQUE:** MAX 1X75W fixation G9 tipo HALOPIN®**Instructions de montage et de fonctionnement:**

- ♣ Dévisser les deux vis **A** en utilisant la clé à tête hexagonale, livrée avec l'appareil, pour séparer le support de la douille **B** du corps de l'ampoule **C** (voir fig. 1).
  - ♣ Fixer le corps de l'ampoule **C** au plafond à l'aide des trous **D** en utilisant les chevilles, livrées avec l'appareil (voir fig. 2). Effectuer les connexions électriques aux bornes, situées à l'intérieur du support de la douille **B**.
  - ♣ Monter de nouveau le support de la douille **B** et visser les vis **A** en utilisant la clé à tête hexagonale, livrée avec l'appareil (voir fig. 3).
  - ♣ Insérer l'ampoule en faisant bien attention à ne pas la toucher avec les mains nues.
- ♣ **Positionner les verres du diffuseur E en faisant en sorte que l'extrémité droite s'encastre sous la plaquette en tôle fine F (voir fig. 4). Pendant cette opération, veiller à ce que la partie brillante du verre du diffuseur soit orientée vers l'extérieur et que la pince G, qui sert à faciliter l'enlèvement du verre, se trouve sur le diffuseur supérieur.**


**Attention:**

- La sécurité de l'appareil n'est garantie que si les instructions suivantes sont convenablement respectées. Il est donc nécessaire de les conserver.
- Calez les gaines, si elles sont fournies, sur les câbles d'alimentation.
- Débranchez le luminaire avant toute intervention.
- Employer exclusivement des lampes du type et de la puissance indiqués sur la plaque de l'appareil.
- Faites correspondre le trou de sortie des câbles d'alimentation du mur au trou d'entrée de l'appareil et éliminez le câble en excédent à l'intérieur de ce dernier.

**LEGENDE DES DONNEES DE LA PLAQUETTE**

	Appareil protégé avec un double isolement, classe II
	Appareil pouvant être monté directement sur des surfaces normalement inflammables.
	Remplacez les écrans de protection endommagés (rectangulaire).
<b>IP40</b>	Protégé contre la pénétration des corps solides aux dimension supérieures à 1 mm
	utiliser uniquement des lampes a pression basse

**Attestation d'authenticité et de qualité**

Nous garantissons l'authenticité du produit, la qualité totale des matières premières utilisées et des traitements exécutés. Nous confirmons que le produit a été soumis à des vérifications sévères et à des contrôles répondant à la réglementation de sécurité. N'utilisez que des pièces de rechange originales. L'appareil est construit conformément à la réglementation européenne EN 60598. 

# STATUS®

**IL POTERE DELLA LUCE****ISTRUZIONI DI MONTAGGIO  
E FUNZIONAMENTO****ASSEMBLING  
AND OPERATING INSTRUCTIONS****MONTAGEANLEITUNGEN  
UND BETRIEB****ASSEMBLAGE  
ET MODE D'EMPLOI**

# OMEGA

**Lampada da parete****Wall lamp****Wandleuchte****Applique****STATUS s.r.l.**

20010 Bernate Ticino (Mi) Italy via Vittorio Veneto, 21/23

tel. 02.9759911 / fax 02.97599130

internet <http://www.status.it>

**CARATTERISTICHE TECNICHE:**

Alimentazione di rete prevista 230V 50 Hz

Lampadina:

**OMEGA PARETE:** MAX 1X75W attacco G9 tipo HALOPIN®**Istruzioni di montaggio e funzionamento:**

- ✦ Svitare le due viti **A** utilizzando la chiave a brugola in dotazione, per separare il supporto portalampada **B** dal corpo lampada **C** (fig. 1).
- ✦ Fissare il corpo lampada **C** a parete mediante le asole **D** utilizzando i tasselli in dotazione (fig. 2).
- ✦ Eseguire i collegamenti elettrici ai morsetti posti all'interno del supporto portalampada **B**.
- ✦ Rimontare il supporto portalampada **B** ed avvitare le viti **A** utilizzando la chiave a brugola in dotazione (fig. 3).
- ✦ Inserire la lampadina avendo cura di non toccarla con le mani nude.

✦ **Posizionare i vetri diffusore E facendo incastrare l'estremità dritta sotto il lamierino F (fig. 4). Durante questa operazione fare attenzione che la parte lucida del vetro diffusore sia posizionata verso l'esterno e che la molletta G, che serve per facilitare la rimozione, sia posizionata sul diffusore superiore.**

**Attenzione:**

- La sicurezza dell'apparecchio è garantita solo con l'uso appropriato delle presenti istruzioni, pertanto è necessario conservarle.
- Calzare le guaine, se in dotazione, sui cavi di alimentazione.
- Disinserire la tensione prima di sostituire la lampadina.
- In caso di sostituzione utilizzare una lampadina di uguale tensione e potenza dell'originale (come da targhetta).
- Far corrispondere il foro di uscita cavi di alimentazione dal muro con il foro di ingresso dell'apparecchio eliminando l'eventuale eccedenza di cavo all'interno dell'apparecchio.

**TECHNICAL CHARACTERISTICS:**

Electrical supply 230V 50 Hz

Bulbs:

**OMEGA WALL:** MAX 1X75W connection G9 tipo HALOPIN®**Mounting and operation instructions:**



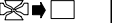

- ✦ Loosen the two screws **A**, using the setscrew wrench in the kit, to separate the socket support **B** from the lamp body **C** (fig. 1).
- ✦ Anchor the lamp body **C** to the wall through the slots **D**, using the anchor screws included in the kit, (fig. 2). Connect the wires to the terminal blocks located inside the socket support **B**.
- ✦ Re-install the socket support **B** and tighten the screws **A** by means of the setscrew wrench in the kit (fig. 3).
- ✦ Tighten the lamp without touching it with your hands.

✦ **Install the diffusing glasses E so that the straight end is fixed under the latten F (fig. 4). At this stage make sure that the shining side of the diffusing glass is turned outwards and that the spring G, useful to remove it easily, is positioned on the upper diffuser.**





**Attention:**

- This equipment is guaranteed only when used as indicated in these instructions. Therefore they should be kept for future reference.
- Place the conduits, if supplied, on the power supply cables.
- Prior to any work on the fixture always disconnect the power.
- Only use lamps of the type and wattage indicated on the rating plate.
- Make sure that the power supply cable hole on the wall matches the device hole and eliminate any excess cable in the device.


**LEGENDA DATI DI TARGA**

	Apparecchio protetto con doppio isolamento, classe II
	Apparecchio adatto ad essere installato su superfici normalmente infiammabili.
	Sostituire gli schermi di protezione danneggiati.
<b>IP40</b>	Protetto dalla penetrazione di corpi solidi di dimensioni superiori ad 1 mm
	Utilizzare solo lampadine a bassa pressione.


**RATING READIN KEY**

	This device has a Class II double-insulation protection
	This device can be installed on normal flammable surfaces. (flammable)
	Replace the damaged protection screens (rectangular).
<b>IP40</b>	Protected against the penetration of solid objects greater than 1 mm.
	Use low pressure lamps only

**Attestato di autenticità e qualità**

Garantiamo l'autenticità del prodotto, la totale qualità delle materie prime impiegate e delle lavorazioni eseguite. Confermiamo che il prodotto è stato sottoposto a severe verifiche e controlli, in aderenza alla normativa di sicurezza. Usare sempre e soltanto ricambi originali. L'apparecchio è costruito in conformità alla normativa europea EN 60598. 

**Authenticity and quality certificate**

We hereby guarantee that this is an original product and the best raw materials and processes were used. The product underwent strict checks and tests, in compliance with the safety standards. Only use original spare parts. The device was manufactured in compliance with the European Norm EN 60598. 

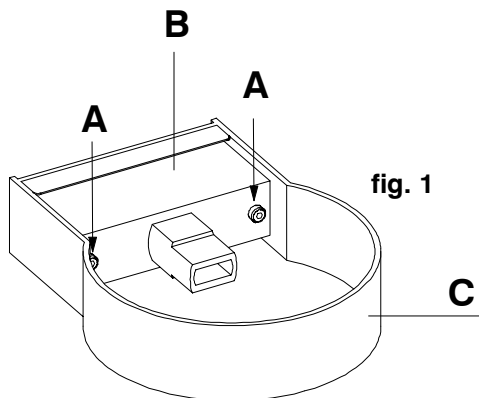


fig. 1

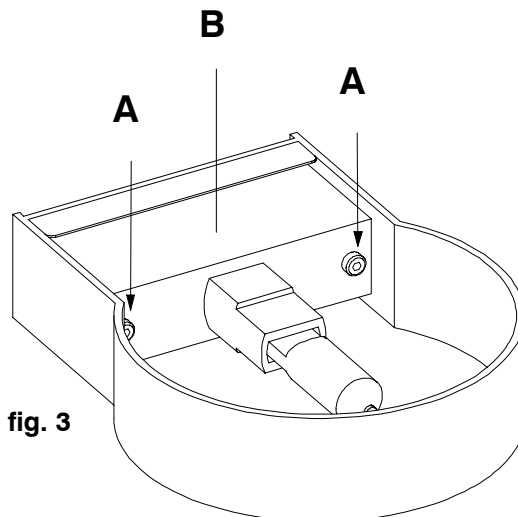


fig. 3

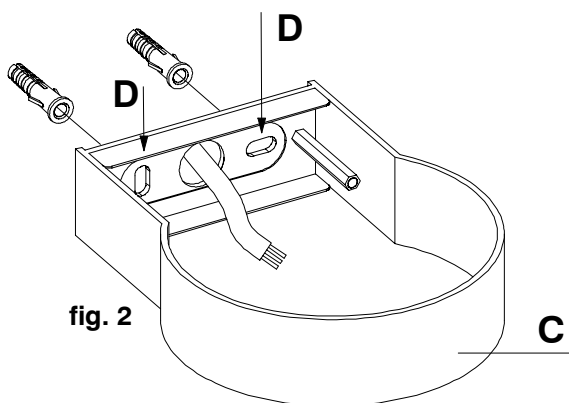


fig. 2

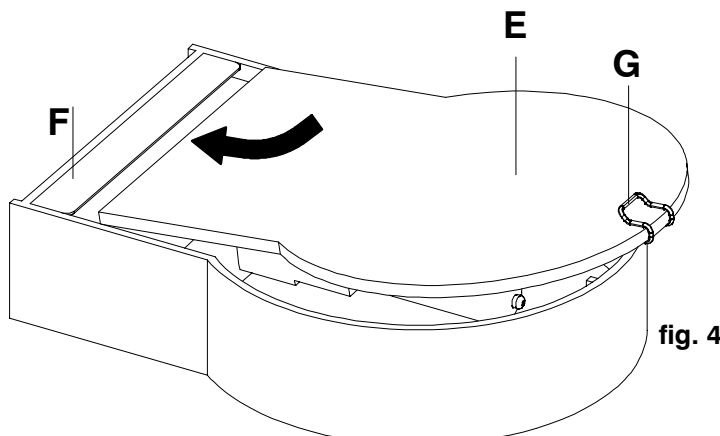


fig. 4